



ភាពចម្រុះផ្នែកវប្បធម៌ និងភាសា

យុទ្ធសាស្ត្ររបស់យើង

ឆ្នាំ 2024-2028

Khmer | ភាសាខ្មែរ

កំណែងាយស្រួលអាន



ndis

[ndis.gov.au](https://www.ndis.gov.au)

របៀបប្រើប្រាស់យុទ្ធសាស្ត្រនេះ



ទីភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងជនពិការថ្នាក់ជាតិ (NDIA)
បានសរសេរយុទ្ធសាស្ត្រនេះ។

នៅពេលអ្នកឃើញពាក្យ 'យើង' វាមានន័យថា NDIA។



យើងបានសរសេរយុទ្ធសាស្ត្រនេះតាមរបៀបមួយដែល
ងាយស្រួលអាន។

យើងប្រើប្រាស់រូបភាពដើម្បីពន្យល់ពីគំនិតមួយចំនួន។

អក្សរដិត

យើងបានសរសេរពាក្យសំខាន់ៗមួយចំនួនជា
អក្សរដិត។

អក្សរមិនដិត

នេះមានន័យថា អក្សរទាំងនោះគឺក្រាស់ជាង និង
ខ្មៅជាង។



យើងពន្យល់ពីអត្ថន័យនៃពាក្យទាំងនេះមានន័យដូច
ម្តេច។

មានបញ្ជីនៃពាក្យទាំងនេះនៅទំព័រ 34។



នេះគឺជាកំណែងាយស្រួលអាន (Easy Read) នៃ យុទ្ធសា
ស្ត្រភាពចម្រុះផ្នែកវប្បធម៌ និងភាសាឆ្នាំ 2024-2028។



អ្នកអាចស្វែងរក យុទ្ធសាស្ត្រភាពចម្រុះផ្នែកវប្បធម៌
និងភាសាឆ្នាំ 2024-2028 នៅលើគេហទំព័ររបស់យើង។

www.ndis.gov.au/CALD



អ្នកអាចសុំជំនួយដើម្បីអានយុទ្ធសាស្ត្រនេះ។

មិត្តភក្តិ សមាជិកគ្រួសារ ឬអ្នកជួយគាំទ្រ ប្រហែលជា
អាចជួយអ្នកបានដែរ។



នេះគឺជាឯកសារវែងមួយ។



អ្នកមិនចាំបាច់អានឯកសារនេះទាំងអស់ក្នុងពេលតែ
មួយទេ។

អ្នកអាចចំណាយពេលរបស់អ្នក។



យើងទទួលស្គាល់ជនជាតិដើម Aboriginal និងអ្នកកោះ
Torres Strait ជាម្ចាស់តាមប្រពៃណីនៃទឹកដីរបស់យើង
– ប្រទេសអូស្ត្រាលី។



ពួកគេគឺជាមនុស្សដំបូងគេដែលរស់នៅលើ និងប្រើ
ប្រាស់៖

- ឈ
- ទឹក។

តើមានអ្វីខ្លះនៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រនេះ?

តើ CALD មានន័យយ៉ាងដូចម្តេច?	5
តើយុទ្ធសាស្ត្រនិយាយអំពីអ្វី?	7
ហេតុអ្វីបានជាយុទ្ធសាស្ត្រនេះសំខាន់?	10
តើយើងបានបង្កើតយុទ្ធសាស្ត្រនេះដោយរបៀបណា?	12
តើអ្វីខ្លះជាគោលដៅរបស់យើងសម្រាប់យុទ្ធសាស្ត្រនេះ?	15
តើយើងនឹងធ្វើអ្វីបន្ទាប់ទៀត?	29
ព័ត៌មានបន្ថែម	32
បញ្ជីពាក្យ	34

តើ CALD មានន័យយ៉ាងដូចម្តេច?



មនុស្សដែលមានភាពចម្រុះផ្នែកវប្បធម៌ និងភាសា (CALD) គឺជាមនុស្សដែល៖

- ចេញមកពីសាវតារផ្សេងៗគ្នា
- និយាយភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស។

នៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលី៖



- មានមនុស្សជិត **8 លាន** នាក់ដែលបានកើតនៅបរទេស



- មនុស្សនិយាយច្រើនជាង **300** ភាសាខុសៗគ្នា។



នៅពេលអ្នក **កំណត់អត្តសញ្ញាណ** ថាជាអ្វីមួយ អ្នក
កំពុងនិយាយថាអ្នកជាកម្មសិទ្ធិក្រុមមនុស្សជាកំណត់មួយ។



30% នៃប្រជាជនដែលរស់នៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលី
កំណត់អត្តសញ្ញាណថាជាមនុស្ស CALD។



10% នៃ **អ្នកចូលរួម** នៅក្នុងគម្រោងធានារ៉ាប់រងជន
ពិការថ្នាក់ជាតិ (NDIS) កំណត់អត្តសញ្ញាណថាជាមនុស្ស
CALD។



អ្នកចូលរួមគឺជាមនុស្សមានភាពពិការដែលចូលរួមក្នុង
NDIS។

តើយុទ្ធសាស្ត្រនិយាយអំពីអ្វី?

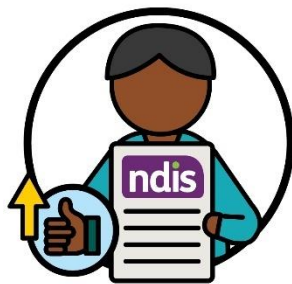


យើងបានសរសេរយុទ្ធសាស្ត្រភាពចម្រុះផ្នែកវប្បធម៌ និង ភាសាថ្មី ឆ្នាំ 2024-2028។

យើងហៅវាថាយុទ្ធសាស្ត្រ។



យុទ្ធសាស្ត្រនេះគឺជាផែនការមួយសម្រាប់របៀបដែល យើងនឹងធ្វើឱ្យ NDIS កាន់តែប្រសើរឡើងសម្រាប់អ្នក ចូលរួម CALD។



វាក៏ពន្យល់ផងដែរអំពីរបៀបដែលយើងនឹងកែលម្អបទ ពិសោធន៍ដែលអ្នកចូលរួម CALD មានជាមួយ NDIS។

នេះរួមបញ្ចូលទាំងបទពិសោធន៍របស់ពួកគេជាមួយ
និង៖



- ការប្រើប្រាស់ NDIS



- បុគ្គលិក NDIS



- ដៃគូ NDIS។

ដៃគូ NDIS គឺជាមនុស្សដែលជួយអ្នកដទៃទៀតឱ្យស្វែង
រក និងប្រើប្រាស់សេវាកម្មនានា។



នៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រនេះ យើងហៅពួកគេថាជាដៃគូរបស់
យើង។

យុទ្ធសាស្ត្រនេះក៏ពន្យល់ផងដែរអំពីរបៀបដែលយើងនឹង
ជួយគាំទ្រ៖



- សហគមន៍ CALD ដើម្បីចូលរួមក្នុង NDIS



- អ្នកចូលរួម CALD ដើម្បីប្រើប្រាស់ NDIS។

ហេតុអ្វីបានជាយុទ្ធសាស្ត្រនេះសំខាន់?



ប្រជាជន CALD មួយចំនួនជួបប្រទះនឹង **ឧបសគ្គ** កាន់តែច្រើននៅពេលពួកគេចង់ចូលរួមនៅក្នុង NDIS។



ឧបសគ្គគឺជាអ្វីមួយដែលបញ្ឈប់អ្នកមិនឱ្យធ្វើអ្វីមួយ ដែលអ្នក៖

- ត្រូវការធ្វើ
- ចង់ធ្វើ។

ឧបសគ្គអាចធ្វើឱ្យប្រជាជន CALD កាន់តែពិបាក៖



- ស្វែងរកព័ត៌មានអំពី NDIS



- ប្រើប្រាស់ NDIS។



បុគ្គលិក និងដៃគូរបស់យើងមិនតែងតែយល់ពីរបៀប
ជួយគាំទ្រអ្នកចូលរួម CALD នោះទេ។



វាពិបាកសម្រាប់អ្នកចូលរួម CALD មួយចំនួនក្នុងការ
ស្វែងរក និងប្រើប្រាស់សេវាកម្មនានាដែលពួកគេ
ត្រូវការ។

ហើយមិនមានសេវាកម្មគ្រប់គ្រាន់ដែលមានសុវត្ថិភាព
សម្រាប់ **វប្បធម៌** ទាំងអស់នោះទេ។



វប្បធម៌របស់អ្នកគឺ៖

- របៀបរស់នៅរបស់អ្នក
- អ្វីដែលសំខាន់សម្រាប់អ្នក។



ព័ត៌មានជាភាសាផ្សេងទៀតមិនតែងតែងាយស្រួល
សម្រាប់ប្រជាជន CALD ក្នុងការប្រើប្រាស់នោះទេ។



ហើយមិនមានព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ថា តើអ្នកចូលរួម
CALD ជាអ្វីនោះទេ៖

- បទពិសោធន៍
- សេចក្តីត្រូវការ។

តើយើងបានបង្កើតយុទ្ធសាស្ត្រនេះដោយរបៀបណា?

យើងបានប្រើប្រាស់ **ការរចនារួមគ្នា** ដើម្បីបង្កើតយុទ្ធសាស្ត្រនេះ។



ការរចនារួមគ្នា គឺនៅពេលមនុស្សធ្វើការរួមគ្នាដើម្បី៖

- បង្កើតអ្វីមួយដែលថ្មី
- កែលម្អរបៀបដែលអ្វីមួយដំណើរការ។

យើងបានធ្វើឱ្យប្រាកដថាយើងបានធ្វើការជាមួយមនុស្សខុសៗគ្នាជាច្រើនដែលរួមមាន៖



- មនុស្ស CALD ដែលមានពិការភាព



- គ្រួសារ និងអ្នកថែទាំរបស់ពួកគេ



- អង្គការនានាដែលធ្វើការជាមួយមនុស្ស CALD



- អង្គការពិការភាពនានា។



យើងបានធ្វើឱ្យប្រាកដថាយើងបានរកឃើញវិធីដ៏ល្អ
បំផុតដើម្បីធ្វើការរួមគ្នាជាមួយមនុស្សខុសៗគ្នា។
ឧទាហរណ៍ យើងបានរៀបចំដំណើរការកិច្ចប្រជុំនានា
ដែលមនុស្សអាចនិយាយអំពីគំនិតរបស់ពួកគេ។



ហើយយើងបាននិយាយទៅកាន់មនុស្សនានា ម្នាក់ទល់
នឹងម្នាក់។



យើងក៏បានធ្វើការជាមួយសម្ព័ន្ធជនពិការនៃជាតិ
សាសន៍ថ្នាក់ជាតិ (NEDA) ផងដែរ។

NEDA គឺជាអង្គការមួយដែលគាំទ្រ **សិទ្ធិ**របស់មនុស្ស
CALD ដែលមានពិការភាព និងគ្រួសាររបស់ពួកគេ។



សិទ្ធិគឺជាបទបញ្ញត្តិអំពីរបៀបដែលមនុស្សត្រូវប្រព្រឹត្ត
ចំពោះអ្នក៖

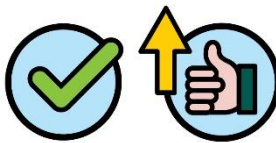
- ដោយយុត្តិធម៌
- ដោយស្មើភាពគ្នា។



NEDA បានចែករំលែកជាមួយយើងនូវដំបូន្មានរបស់
ពួកគេអំពីសិទ្ធិរបស់មនុស្ស CALD ដែលមានពិការភាព។
យើងបានប្រើប្រាស់ដំបូន្មាននេះដើម្បីបង្កើត
យុទ្ធសាស្ត្រ។



យើងក៏បានបង្កើត **ក្រុមផ្តល់យោបល់** ពីខាងក្រៅ NDIA ផងដែរ។



ក្រុមផ្តល់យោបល់ គឺជាក្រុមមនុស្សដែលធ្វើការជាមួយ យើងដើម្បីចែករំលែកអ្វីដែល៖

- កំពុងដំណើរការល្អ
- ត្រូវការដំណើរការកាន់តែប្រសើរឡើង។



មនុស្ស CALD ដែលមានពិការភាព គឺជាផ្នែកសំខាន់នៃក្រុមផ្តល់យោបល់នេះ។



យើងបានស្តាប់ដំបូន្មានរបស់ក្រុមផ្តល់យោបល់នេះអំពី របៀបធ្វើឱ្យ **លទ្ធផល** កាន់តែប្រសើរឡើងសម្រាប់អ្នក ចូលរួម CALD។

លទ្ធផលគឺជាវិធីដែលការងាររបស់យើងផ្លាស់ប្តូរជីវិត របស់មនុស្ស។

តើអ្វីខ្លះជាគោលដៅរបស់យើងសម្រាប់យុទ្ធសាស្ត្រនេះ?



ប្រធានបទ គឺជាកំនិតសំខាន់ៗដែលកើតឡើងនៅក្នុងផ្នែកខុសៗគ្នានៃការងារ និងជីវិតរបស់យើង។

យុទ្ធសាស្ត្រនេះមាន **6** ប្រធានបទ។



យើងពន្យល់ប្រធានបទនីមួយៗនៅលើទំព័រខាងក្រោម។

ប្រធានបទនីមួយៗរួមមានគោលដៅនានារបស់យើង ដើម្បីគាំទ្រអ្នកចូលរួម CALD ឱ្យបានកាន់តែប្រសើរឡើង។



យើងមានផែនការសម្រាប់អ្វីដែលយើងត្រូវធ្វើ ដើម្បីឈានដល់គោលដៅរបស់យើង។

យើងហៅផែនការនេះថាផែនការសកម្មភាពរបស់យើង។

យើងពន្យល់រឿងនេះបន្ថែមទៀតនៅទំព័រ 29។

1. ការផ្ដោតលើអ្នកចូលរួម CALD នៅពេលយើងធ្វើការ



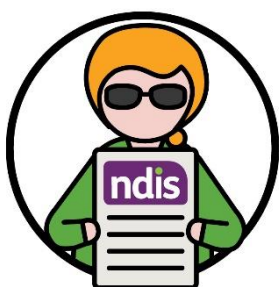
យើងត្រូវផ្ដោតលើអ្វីដែលអ្នកចូលរួម CALD ម្នាក់ៗត្រូវការ នៅពេលយើងពិនិត្យមើលអំពីរបៀប៖

- អ្នកចូលរួមប្រើប្រាស់ NDIS
- យើងចែករំលែកព័ត៌មាន
- យើងធ្វើការងាររបស់យើង។

គោលដៅនានារបស់យើង



យើងចង់ធ្វើការជាមួយមនុស្សដទៃទៀតដើម្បីយល់ព្រម លើពាក្យពេចន៍ទាំងឡាយដែលយើងអាចប្រើប្រាស់ ដែលមានសុវត្ថិភាពសម្រាប់វប្បធម៌ទាំងអស់។



ហើយយើងចង់ធ្វើឱ្យប្រាកដថា មនុស្ស CALD ដែលមាន ភាពពិការកាន់តែច្រើនអាចចូលរួមក្នុង NDIS។

នេះរួមបញ្ចូលទាំងការធ្វើឱ្យប្រាកដថា៖



- NDIS គឺយុត្តិធម៌សម្រាប់អ្នកចូលរួម CALD នានា



- អ្នកចូលរួម CALD កាន់តែច្រើនដឹងពីរបៀបប្រើប្រាស់ផែនការ NDIS របស់ពួកគេ។

នៅពេលយើងទំនាក់ទំនងជាមួយបណ្តាសហគមន៍ CALD យើងចង់ធ្វើឱ្យប្រាកដថា៖



- មានសុវត្ថិភាពសម្រាប់វប្បធម៌ទាំងអស់
- ដំណើរការល្អ
- គាំទ្រប្រជាជន CALD ឱ្យជឿជាក់លើ NDIS។



អ្នកអាចអានអំពីសកម្មភាពនានារបស់យើងនៅទំព័រទី 8 នៅក្នុងផែនការសកម្មភាពរបស់យើង។

អ្នកអាចស្វែងរកផែនការសកម្មភាពរបស់យើងនៅលើគេហទំព័ររបស់យើង។

www.ndis.gov.au/CALD

2. ការធ្វើឱ្យប្រាកដថាបុគ្គលិករបស់យើងមានជំនាញត្រឹមត្រូវ



បុគ្គលិក និងដៃគូរបស់យើងគួរតែយល់៖

- ពីរបៀបធ្វើការជាមួយអ្នកចូលរួម CALD គ្រួសារ និងអ្នកថែទាំរបស់ពួកគេ
- ការគាំទ្រអ្វីខ្លះដែលពួកគេត្រូវការ។



ពួកគេក៏ត្រូវការយល់ដឹងផងដែរពីរបៀបផ្តល់សេវាកម្ម នានាដែលមាន៖

- **ការរួមបញ្ចូល**
- សុវត្ថិភាពសម្រាប់របៀបរៀបចំទាំងអស់។



នៅពេលអ្វីមួយដែលរួមបញ្ចូល នោះមនុស្សគ្រប់រូប៖

- អាចចូលរួម
- មានអារម្មណ៍ថាពួកគេជាកម្មសិទ្ធិ។

គោលដៅនានារបស់យើង



យើងចង់ឱ្យបុគ្គលិក និងដៃគូរបស់យើងយល់ពីអ្វីដែល អ្នកចូលរួម CALD ត្រូវការសម្រាប់ពួកគេ៖

- របៀបរៀបចំ
- ភាសា។



ព្រមទាំងរបៀបដែលការគាំទ្ររបស់ពួកគេត្រូវ
ការដំណើរការបានល្អជាមួយនឹងវប្បធម៌ និងភាសា
របស់ពួកគេ។

យើងក៏ចង់ឱ្យបុគ្គលិក និងដៃគូរបស់យើងធ្វើការតាម
របៀបមួយដែលមានសុវត្ថិភាពផងដែរសម្រាប់៖



- វប្បធម៌នីមួយៗ



- មនុស្សដែលបានជួបប្រទះ **ភាពតក់ស្លុត**។



ភាពតក់ស្លុតគឺជារបៀបដែលអ្នកមានអារម្មណ៍មិនល្អ
លើអ្វីមួយដែលបានកើតឡើងដល់អ្នក។

ឧទាហរណ៍ អ្នកអាចមានអារម្មណ៍ភ័យខ្លាច ឬតានតឹង។

ភាពតក់ស្លុតអាចប៉ះពាល់ដល់មនុស្សតាមរបៀបខុសៗ
គ្នា។



អ្នកអាចអានអំពីសកម្មភាពនានារបស់យើងនៅទំព័រ
16 នៅក្នុងផែនការសកម្មភាពរបស់យើង។

អ្នកអាចស្វែងរកផែនការសកម្មភាពរបស់យើងនៅលើ
គេហទំព័ររបស់យើង។

www.ndis.gov.au/CALD

3. របៀបដែលយើងចែករំលែកព័ត៌មាន



នៅពេលយើងចែករំលែកព័ត៌មាន វាគួរតែងាយស្រួល
យល់សម្រាប់៖

- សហគមន៍ CALD
- អ្នកចូលរួម CALD គ្រួសារ និងអ្នកថែទាំរបស់ពួកគេ។

ព័ត៌មានក៏គួរតែខុសៗគ្នាផងដែរនៅក្នុង៖



- ភាសានានា



- ទម្រង់នានា - ដូចជាវីដេអូ។

គោលដៅនានារបស់យើង



យើងចង់ស្វែងរកវិធីល្អប្រសើរជាងមុនដើម្បីចែករំលែក
ព័ត៌មានជាមួយសហគមន៍ CALD និងអ្នកចូលរួម
នានា។



យើងចង់ឱ្យអ្នកចូលរួម CALD កាន់តែច្រើនទៀតដឹងអំពីសេវាកម្ម **អ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់** ដែលពួកគេអាចប្រើប្រាស់បាន។

អ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ គឺជាអ្នកណាម្នាក់ដែល៖



- ប្រើប្រាស់ភាសារបស់អ្នក
- ជួយអ្នកក្នុងការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយអ្នកដទៃ
- ជួយឱ្យអ្នកយល់ដឹងពីអ្វីមួយដែលអ្នកណាម្នាក់និយាយ។



យើងក៏ចង់កែលម្អបទពិសោធន៍របស់អ្នកចូលរួម CALD មានជាមួយសេវាកម្មអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ផងដែរ។



អ្នកអាចអានអំពីសកម្មភាពនានារបស់យើងនៅទំព័រ 23 នៅក្នុងផែនការសកម្មភាពរបស់យើង។

អ្នកអាចស្វែងរកផែនការសកម្មភាពរបស់យើងនៅលើគេហទំព័ររបស់យើង។

www.ndis.gov.au/CALD

4. ជម្រើស និងការគ្រប់គ្រង



គួរតែមានការគាំទ្រ និងសេវាកម្មបន្ថែមទៀតដែលបំពេញតម្រូវការរបស់អ្នកចូលរួម CALD។



អ្នកចូលរួម CALD គួរតែទទួលបានការគាំទ្រដើម្បីរក និងប្រើប្រាស់ **អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម** ដែលសមស្របតាមសេចក្តីត្រូវការរបស់ពួកគេ។

អ្នកផ្តល់សេវាគាំទ្រដល់អ្នកចូលរួម តាមរយៈការផ្តល់សេវាមួយ។

គោលដៅនានារបស់យើង

យើងចង់ធ្វើឱ្យប្រាកដថាយើងចែករំលែកព័ត៌មានជាមួយសហគមន៍ CALD អំពីរបៀប៖



- ចូលរួមក្នុង NDIS



- ស្វែងរក និងប្រើប្រាស់សេវាកម្មនានាដែលមានសុវត្ថិភាពសម្រាប់របួសរបស់ពួកគេ។

យើងក៏ចង់ឱ្យអ្នកផ្តល់សេវាកម្មច្រើនទៀតផ្តល់ជូនសេវាកម្មនានាដែល៖



- គោរពវប្បធម៌ទាំងអស់



- ដំណើរការល្អសម្រាប់អ្នកចូលរួម CALD



- មានសុវត្ថិភាពសម្រាប់វប្បធម៌ទាំងអស់។



អ្នកអាចអានអំពីសកម្មភាពនានារបស់យើងនៅទំព័រ 31 នៅក្នុងផែនការសកម្មភាពរបស់យើង។

អ្នកអាចស្វែងរកផែនការសកម្មភាពរបស់យើងនៅលើគេហទំព័ររបស់យើង។

www.ndis.gov.au/CALD

5. ទិន្នន័យអំពីអ្នកចូលរួម CALD

នៅពេលយើងនិយាយអំពី **ទិន្នន័យ** យើងមានន័យថា៖



- ការពិតនានា
- ព័ត៌មាន
- កំណត់ត្រានានា។

យើងត្រូវការទិន្នន័យប្រសើរជាងមុន ដើម្បីយល់ដឹងអំពី៖



- អ្នកចូលរួម CALD
- ការគាំទ្រអ្វីខ្លះដែលពួកគេត្រូវការ។

យើងក៏ត្រូវការទិន្នន័យបន្ថែមទៀតផងដែរដើម្បីយល់៖



- ពីរបៀបដែលយើងអាចកែលម្អសេវាកម្មនានា



- ថាតើ NDIS ដំណើរការបានល្អប៉ុណ្ណា។



យើងចង់ពន្យល់ 'CALD' តាមរបៀបដែលគាំទ្រដល់អ្វីដែលប្រជាជន CALD ត្រូវការ។

វាមានសារៈសំខាន់ណាស់ដែលយើងប្រមូល និងប្រើប្រាស់ទិន្នន័យ ដើម្បីឱ្យយើងអាច៖



- ផ្តល់សេវាកម្មបានកាន់តែប្រសើរឡើងសម្រាប់អ្នកចូលរួម CALD



- ធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តល្អៗ។



អ្នកអាចអានអំពីសកម្មភាពនានារបស់យើងនៅទំព័រ 37 នៅក្នុងផែនការសកម្មភាពរបស់យើង។

អ្នកអាចស្វែងរកផែនការសកម្មភាពរបស់យើងនៅលើគេហទំព័ររបស់យើង។

www.ndis.gov.au/CALD

6. របៀបដែលយើងភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងជាមួយសហគមន៍



យើងត្រូវស្វែងរកវិធីល្អប្រសើរជាងមុនដើម្បីភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងជាមួយសហគមន៍នានាដែលយើងមិនបានឈានទៅដល់បានល្អកាលពីអតីតកាល។

នេះរួមមាន៖



- ការចែករំលែកព័ត៌មានជាមួយសហគមន៍ទាំងនេះ



- ការធ្វើឱ្យប្រាកដថាសេវាកម្មនានាឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការរបស់សហគមន៍ទាំងឡាយ។

គោលដៅនានារបស់យើង



យើងចង់កែលម្អពីរបៀបដែលមនុស្ស CALD មានពិការភាពយល់អំពី NDIS។

នេះរួមបញ្ចូលទាំងការចែករំលែកព័ត៌មានអំពី៖



- អ្នកដែលអាចចូលរួមក្នុង NDIS



- របៀបប្រើប្រាស់ NDIS។



យើងក៏ចង់ចែករំលែកព័ត៌មានដែលជួយផ្លាស់ប្តូរ
អាកប្បកិរិយា សហគមន៍អំពីពិការភាពផងដែរ។



អាកប្បកិរិយាគឺជាអ្វីដែលអ្នក៖

- គិត
- មានអារម្មណ៍
- ជឿ។



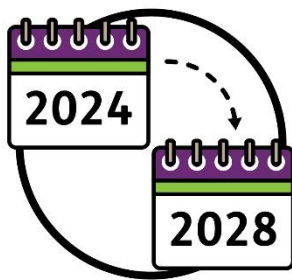
ឧទាហរណ៍ មនុស្សមួយចំនួនគិតមិនល្អអំពីជនពិការ។
ហើយនេះអាចបញ្ឈប់មនុស្ស CALD ដែលមានពិការ
ភាព ពីការប្រើប្រាស់ NDIS។



អ្នកអាចអានអំពីសកម្មភាពនានារបស់យើងនៅទំព័រ
40 នៅក្នុងផែនការសកម្មភាពរបស់យើង។
អ្នកអាចស្វែងរកផែនការសកម្មភាពរបស់យើងនៅលើ
គេហទំព័ររបស់យើង។

www.ndis.gov.au/CALD

តើយើងនឹងធ្វើអ្វីបន្ទាប់ទៀត?



យុទ្ធសាស្ត្រនឹង:

- ចាប់ផ្តើមនៅឆ្នាំ 2024
- បញ្ចប់នៅឆ្នាំ 2028។

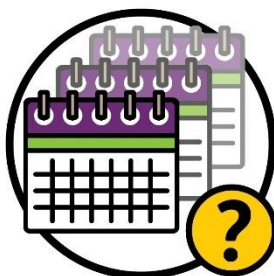
យើងបានបង្កើតផែនការសកម្មភាពមួយដែលពន្យល់:



- ពិធីដែលយើងត្រូវធ្វើដើម្បីឈានដល់គោលដៅរបស់យើងនៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រនេះ



- ពីរបៀបដែលយើងនឹងធ្វើការលើសកម្មភាពនីមួយៗ



- រយៈពេលដែលយើងនឹងធ្វើការលើសកម្មភាពនីមួយៗ



- លទ្ធផលនៃសកម្មភាពនីមួយៗ។



យើងនឹងប្រើប្រាស់ផែនការសកម្មភាពដើម្បីពិនិត្យ
មើលថា តើយុទ្ធសាស្ត្រនេះដំណើរការបានល្អកម្រិតណា។



អ្នកអាចស្វែងរកផែនការសកម្មភាពនៅលើគេហទំព័រ
របស់យើង។

www.ndis.gov.au/CALD

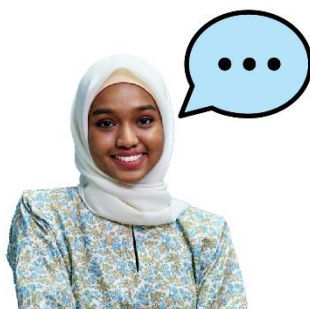


ហើយអ្នកអាចរកឃើញកំណែងាយស្រួលអាន (Easy
Read) នៃផែនការសកម្មភាពនៅលើគេហទំព័ររបស់យើ
ង។

www.ndis.gov.au/CALD



នៅចុងឆ្នាំ 2024 យើងនឹងចែករំលែករបាយការណ៍
របស់យើងអំពីការងារដែលយើងបានធ្វើពីកន្លងមក
ដើម្បីគាំទ្រដល់យុទ្ធសាស្ត្រនេះ។



ហើយយើងនឹងស្នើសុំឱ្យអ្នកដទៃចែកចាយនូវអ្វីដែល
ពួកគេគិតអំពីយុទ្ធសាស្ត្រនេះ។

នេះរួមមាន៖



- មនុស្ស CALD ដែលមានពិការភាព



- អង្គការសហគមន៍នានា



- ក្រុមផ្តល់យោបល់នៅខាងក្រៅ NDIA។



នេះនឹងជួយយើងឱ្យយល់អំពីផ្នែកនានានៃយុទ្ធសាស្ត្រ
នេះ៖

- កំពុងដំណើរការល្អ
- ត្រូវការកែលម្អ។

ព័ត៌មានបន្ថែម

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីយុទ្ធសាស្ត្រនេះ សូមទាក់ទងមកយើង។



អ្នកអាចចូលមើលគេហទំព័ររបស់យើង។

www.ndis.gov.au



អ្នកអាចហៅទូរសព្ទមកយើងបាន។

1800 800 110



អ្នកអាចតាមដានយើងនៅលើហ្វេសប៊ុក (Facebook)។

www.facebook.com/NDISAus



អ្នកអាចតាមដានយើងនៅលើធ្វីតធីរ (Twitter)។

@NDIS

Twitter ក៏ត្រូវបានគេហៅថា X ផងដែរ។

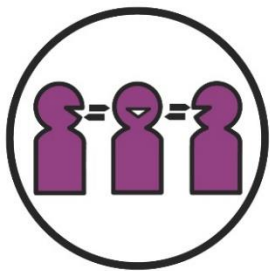
ការគាំទ្រដើម្បីនិយាយមកយើង



អ្នកអាចនិយាយជាមួយយើងតាមអនឡាញ ដោយប្រើមុខងារវិបឆាត (webchat) នៅផ្នែកខាងលើនៃគេហទំព័ររបស់យើង។

www.ndis.gov.au

ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស អ្នកអាចហៅទូរសព្ទទៅ៖



សេវាកម្មបកប្រែភាសាសរសេរ និងបកប្រែផ្ទាល់មាត់ (TIS)

131 450

ប្រសិនបើអ្នកមានការពិបាកនិយាយ ឬស្តាប់ អ្នកអាចហៅទូរសព្ទទៅ៖



TTY

1800 555 677



និយាយ និងស្តាប់ (Speak and Listen)

1800 555 727



សេវាកម្មជាតិផ្នែកប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយជនពិការ (National Relay Service)

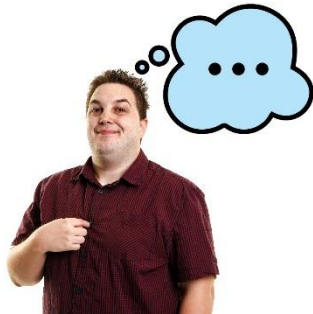
133 677

www.accesshub.gov.au/about-the-nrs

បញ្ជីពាក្យ

បញ្ជីនេះពន្យល់ពីអត្ថន័យនៃពាក្យ **អក្សរដិត** នៅក្នុងឯកសារនេះ។

អាកប្បកិរិយា



អាកប្បកិរិយាគឺជាអ្វីដែលអ្នក៖

- គិត
- មានអារម្មណ៍
- ជឿ។

ក្រុមផ្តល់យោបល់



ក្រុមផ្តល់យោបល់ គឺជាក្រុមមនុស្សដែលធ្វើការជាមួយយើងដើម្បីចែករំលែកអ្វីដែល៖

- កំពុងដំណើរការល្អ
- ត្រូវការដំណើរការកាន់តែប្រសើរឡើង។

ឧបសគ្គ



ឧបសគ្គគឺជាអ្វីមួយដែលបញ្ឈប់អ្នកមិនឱ្យធ្វើអ្វីមួយដែលអ្នក៖

- ត្រូវការធ្វើ
- ចង់ធ្វើ។



សហការរចនា

ការរចនារួមគ្នា គឺនៅពេលមនុស្សធ្វើការរួមគ្នាដើម្បី៖

- បង្កើតអ្វីមួយដែលថ្មី
- កែលម្អរបៀបដែលអ្វីមួយដំណើរការ។



មានភាពចម្រុះផ្នែកវប្បធម៌ និងភាសា (CALD)

ប្រជាជន CALD គឺជាមនុស្សដែល៖

- ចេញមកពីសាវតារផ្សេងៗគ្នា
- និយាយភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស។



វប្បធម៌

វប្បធម៌របស់អ្នកគឺ៖

- របៀបរស់នៅរបស់អ្នក
- អ្វីដែលសំខាន់សម្រាប់អ្នក។



ទិន្នន័យ

យើងនិយាយអំពីទិន្នន័យ យើងមានន័យថា៖

- ការពិតនានា
- ព័ត៌មាន
- កំណត់ត្រានានា។



កំណត់អត្តសញ្ញាណ

នៅពេលអ្នកកំណត់អត្តសញ្ញាណអ្វីមួយ អ្នកកំពុង
និយាយថាអ្នកជាកម្មសិទ្ធិក្រុមមនុស្សជាក់លាក់មួយ។



ការរួមបញ្ចូល

នៅពេលអ្វីមួយដែលរួមបញ្ចូល នោះមនុស្សគ្រប់រូប៖

- អាចចូលរួម
- មានអារម្មណ៍ថាពួកគេជាកម្មសិទ្ធិ។



អ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់

អ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ គឺជាអ្នកណាម្នាក់ដែល៖

- ប្រើប្រាស់ភាសារបស់អ្នក
- ជួយអ្នកក្នុងការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយអ្នកដទៃ
- ជួយឱ្យអ្នកយល់ដឹងពីអ្វីមួយដែលអ្នកណាម្នាក់និយាយ។



ដៃគូ NDIS

ដៃគូ NDIS គឺជាមនុស្សដែលជួយអ្នកដទៃទៀតឱ្យស្វែងរក និងប្រើប្រាស់សេវាកម្មនានា។



លទ្ធផល

លទ្ធផលគឺជាវិធីដែលការងាររបស់យើងផ្លាស់ប្តូរជីវិតរបស់មនុស្ស។



អ្នកចូលរួម

អ្នកចូលរួមគឺជាមនុស្សមានភាពពិការដែលចូលរួមក្នុង NDIS។



អ្នកផ្តល់សេវា

អ្នកផ្តល់សេវាគាំទ្រដល់អ្នកចូលរួម តាមរយៈការផ្តល់សេវាមួយ។



សិទ្ធិ

សិទ្ធិគឺជាបទបញ្ញត្តិអំពីរបៀបដែលមនុស្សត្រូវប្រព្រឹត្តចំពោះអ្នក៖

- ដោយយុត្តិធម៌
- ដោយស្មើភាពគ្នា។



ប្រធានបទ

ប្រធានបទគឺជាកំនិតសំខាន់ៗដែលកើតឡើងនៅក្នុងផ្នែកខុសៗគ្នានៃការងារ និងជីវិតរបស់យើង។

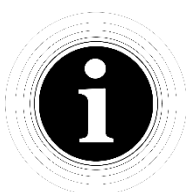
ភាពតក់ស្លុត



ភាពតក់ស្លុតគឺជារបៀបដែលអ្នកមានអារម្មណ៍មិនល្អ លើអ្វីមួយដែលបានកើតឡើងដល់អ្នក។

ឧទាហរណ៍ អ្នកអាចមានអារម្មណ៍ភ័យខ្លាច ឬតានតឹង។

ភាពតក់ស្លុតអាចប៉ះពាល់ដល់មនុស្សតាមរបៀបខុសៗគ្នា។



ក្រុមចូលប្រើប្រាស់ព័ត៌មាន (Information Access Group) បានបង្កើតឯកសារងាយស្រួលអាននេះ ដោយប្រើរូបថតមានអាជ្ញាប័ណ្ណ និងរូបភាពតម្រូវផ្ទាល់ខ្លួន។ រូបភាពអាចមិនត្រូវបានប្រើប្រាស់ឡើងវិញដោយគ្មានការអនុញ្ញាតឡើយ។ សម្រាប់ការសាកសួរណាមួយអំពីរូបភាពទាំងនេះ សូមចូលមើល

www.informationaccessgroup.com។ សម្រង់លេខការងារ 5212-A។



[ndis.gov.au](https://www.ndis.gov.au)